

Керівництво з експлуатації та
налаштування

Кімнатний термостат з ZigBee управлінням

Tervix Pro Line
ZigBee TouchScreen



ВСТУП	4
ОСНОВНІ МОЖЛИВОСТІ	5
КОМПЛЕКТАЦІЯ	7
РОЗМІРИ	7
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
ОГЛЯД	9
ПРИНЦИПОВА СХЕМА РОБОТИ	10
ВИМОГИ ДО МОНТАЖУ	12
МОНТАЖ	12
ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ	13
КЕРУВАННЯ	19
УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ	19
ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАДАНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ	19
РУЧНИЙ ТА ПРОГРАМНИЙ РЕЖИМ	19
НАГРІВ / ОХОЛОДЖЕННЯ	20
МЕНЮ	20
МОВА ІНТЕРФЕЙСУ	21
ЧАС	21
МЕРЕЖА	21
ТЛО	21
ПРОГРАМУВАННЯ	22
НАЛАШТУВАННЯ	23
1. КАЛІБРУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ВБУДОВАНОГО ДАТЧИКА	25
2. ВЕРХНЯ МЕЖА ЗАДАНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ	25
3. НИЖНЯ МЕЖА ЗАДАНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ	25
4. ДАТЧИК	25
5. ЗАХИСТ ВІД ЗАМЕРЗАННЯ	26
6. КАЛІБРУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ЗОВНІШНЬОГО ДАТЧИКА	26
7. ТЕМПЕРАТУРА НА ЗОВНІШНЬОМУ ДАТЧИКУ	26
8. ГІСТЕРЕЗИС	26
9. ЯСКРАВІСТЬ	26
10. БЛОКУВАННЯ ЕКРАНУ	26
11. КОНТРОЛЬ ВІДКРИТОГО ВІКНА	27
15. ЗАХИСТ ВІД НАДМІРНОЇ ВОЛОГОСТІ	27
16. ВЕРХНЯ МЕЖА ВІДНОСНОЇ ВОЛОГОСТІ	27

17. ЗАХИСТ ПІДЛОГИ (ЗОВНІШНІЙ ДАТЧИК)	28
18. МАКСИМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА ПІДЛОГИ (ЗОВНІШНІЙ ДАТЧИК)	28
19. МІНІМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА ПІДЛОГИ (ОБИДВА ДАТЧИКИ)	28
20. МАКСИМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА ПІДЛОГИ (ОБИДВА ДАТЧИКИ)	28
21. ВЕРСІЯ ПЗ	28
22. ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ	28
ЗАХИСТ	29
ЗАХИСТ ПІДЛОГИ ВІД ПЕРЕГРІВУ (ЗОВНІШНІЙ ДАТЧИК)	29
ЗАХИСТ ПІДЛОГИ ВІД ПЕРЕГРІВУ (ОБИДВА ДАТЧИКИ) ТА МІНІМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА ПІДЛОГИ (ОБИДВА ДАТЧИКИ)	30
ЗАХИСТ ВІД НАДМІРНОЇ ВОЛОГОСТІ	31
БЛОКУВАННЯ ЕКРАНУ	32
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЗАСТОСУНКУ Tervix	33
ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАСТОСУНКУ Tervix	33
ПІДКЛЮЧЕННЯ ТЕРМОСТАТУ	34
ІНТЕРФЕЙС КОРИСТУВАЧА В ЗАСТОСУНКУ	36
ГОЛОВНИЙ ЕКРАН	36
ЕКРАН НАЛАШТУВАННЯ	37
ЕКРАН ПРОГРАМА	38
ЕКРАН ІСТОРІЯ	38
НАЛАШТУВАННЯ РОЗУМНИХ СЦЕНАРІЇВ	39
ТЕРМОСТАТ ZIGBEE + X10 ZIGBEE	39
ТЕРМОСТАТ ZIGBEE + РЕЛЕ ZIGBEE	43
ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ GOOGLE ASSISTANT	47
ПІДКЛЮЧЕННЯ Tervix ДО GOOGLE HOME	47
ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ	50
УСУНЕННЯ ПОТЕНЦІЙНИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ	51
ВИВІД З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	52
ГАРАНТІЯ	52

Дякуємо за вибір кімнатного термостата Tervix Pro Line ZigBee TouchScreen.

Tervix Pro Line ZigBee TouchScreen — це сучасний програмований термостат із кольоровим сенсорним TFT-дисплеєм, призначений для автоматичного керування системами опалення та охолодження житлових і комерційних приміщень.

Пристрій забезпечує точне підтримання комфортної температури, дозволяє створювати індивідуальні графіки роботи та здійснювати дистанційне керування через мобільний застосунок Tervix.

Термостат може використовуватися для керування:

- електричною теплою підлогою
- системами водяного опалення
- газовими та електричними котлами
- електротермічними приводами
- системами охолодження

Вбудовані датчики температури та вологості забезпечують додатковий контроль мікроклімату приміщення.

Перед встановленням та початком експлуатації уважно ознайомтеся з цією інструкцією. Збережіть її для подальшого використання.



Увага!

Підключення та введення в експлуатацію повинен виконувати кваліфікований електрик.



Кольоровий сенсорний TFT-дисплей

Великий 4-дюймовий кольоровий дисплей забезпечує зручне керування та відображення всієї необхідної інформації про роботу системи.



Керування через протокол ZigBee 3.0

Підключення до мобільного застосунку Tervix дозволяє контролювати температуру, змінювати налаштування та переглядати історію роботи з будь-якого місця через Інтернет.



Підтримка систем нагріву та охолодження

Термостат підтримує роботу як у режимі нагріву, так і в режимі охолодження, що дозволяє використовувати його протягом усього року.



3 режими контролю температури

Вбудований датчик: контролює температуру повітря.

Зовнішній датчик: контролює температуру підлоги. *Обидва датчики одночасно:* вбудований датчик контролює температуру повітря, а зовнішній - мінімальну та максимальну температуру підлоги.



Контроль вологості в режимі охолодження

Вбудований датчик вологості відображає поточну відносну вологість повітря у приміщенні. А також в режимі охолодження зупиняє процес охолодження при перевищенні заданої межі вологості.



Висока точність регулювання

Алгоритм керування забезпечує підтримання заданої температури з точністю до $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$.



Ручний та автоматичний режими роботи

Користувач може обрати ручне керування температурою або автоматичний режим роботи відповідно до встановленого розкладу.



Тижневе програмування

Підтримується програмування 7 днів на тиждень та 4 періоди для кожного дня.



Захист підлогового покриття від перегріву

Функція обмеження максимальної температури підлоги допомагає запобігти перегріву підлогового покриття.



Підтримання мінімальної температури підлоги

Дана функція забезпечує підтримання мінімальної температури підлоги, навіть якщо поточна температура повітря вище заданої.



Захист від замерзання

Після активації даного режиму, навіть якщо термостат вимкнений він буде підтримувати температуру не нижче +5°C.



Історія роботи

У застосунку Tervix доступний перегляд історії температури, вологості та тривалості роботи термостату для аналізу роботи системи.



Голосове керування

Термостат підтримує інтеграцію з Google Home та Google Assistant для голосового керування.



Збереження налаштувань

Завдяки вбудованому елементу живлення усі налаштування та програмні режими зберігаються у пам'яті пристрою навіть після відключення живлення.



Регульована яскравість екрану

Регульована яскравість екрану в режимі очікування від 0 до 100%.



Контроль відкритого вікна

Коли термостат фіксує різкі зміни температури він зупиняє нагрів / охолодження на певний час і активує знову, після певного заданого часу очікування.



Блокування від стороннього втручання

Після активації даного режиму, термостат при переході в режим очікування блокує екран. Для розблокування термостату потрібно ввести код розблокування 9876.

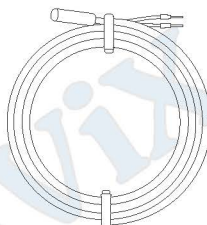


Підтримка різних мов

Термостат підтримує українську, англійську та рос. мови



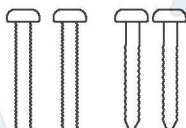
1 шт



3 метри* (NTC)

1 шт

*датчик комплектується тільки з термостатами для підлоги (117150/117151)



2 шт

2 шт

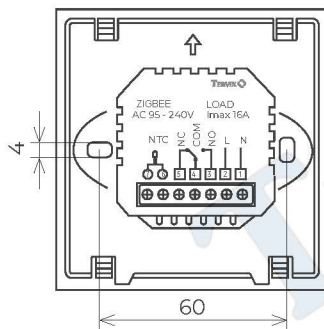
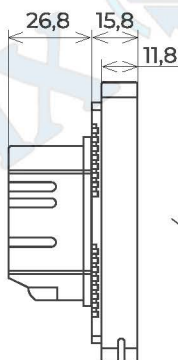
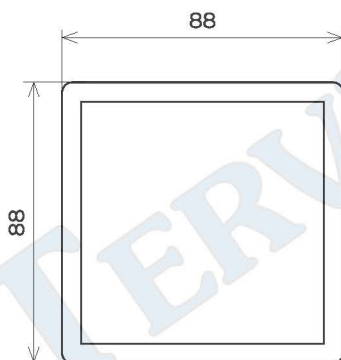
перемичка
L - COM



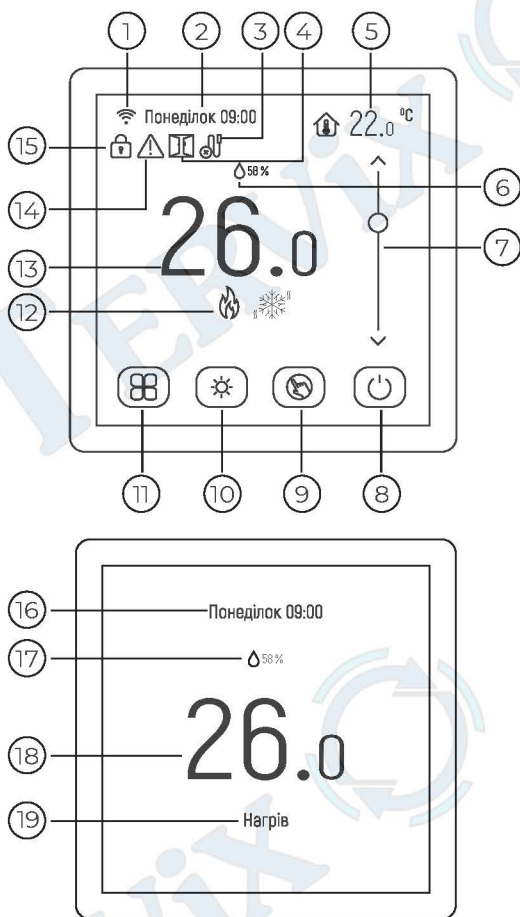
1 шт

швидкий посібник з монтажу

1 шт



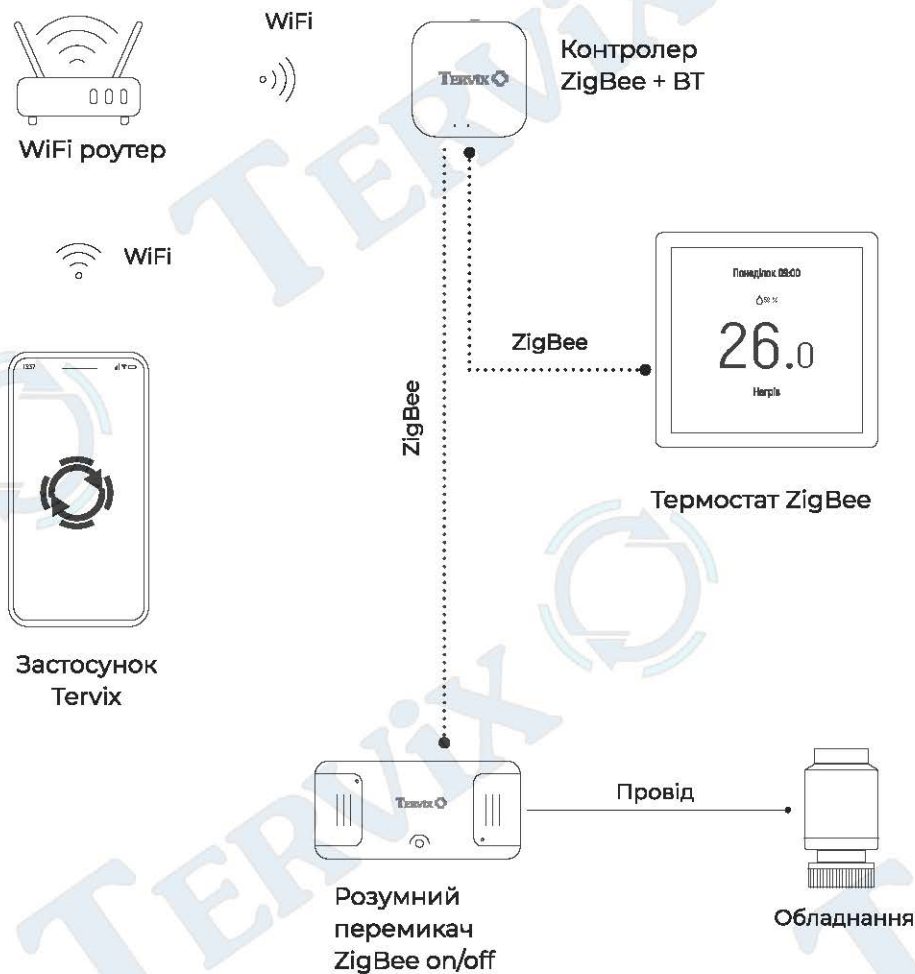
Характеристики	Значення
Екран	TFT, 4", сенсорний
Живлення	АС 230 В, 50/60 Гц
Максимальне навантаження	16А / 230В
Споживана потужність	< 1 Вт
Вихід	«сухий» контакт (без напруги), NO+NC+COM
Температурні датчики	NTC, 10 кОм
Точність підтримання температури	± 0.5°C
Часове відхилення	< 1%
Гістерезис	0.2...6.0 °C
Датчик відносної вологості	0...95%
Діапазон програмованої температури	+5...+95°C
Клас захисту	IP 20
Розміри монтажної коробки	86x86 мм (квадратна) або Ø 60 мм
Розмір клем	2x1,5 мм ² або 1x2,5мм ²
Застосування	у приміщенні
Навколишнє середовище	5-95 %RH, 0...+50°C
Режими	Нагрів, охолодження, контроль вологості в режимі охолодження
Захист підлоги від перегріву	+30 ... + 60 °C
Підтримання мін. темп. підлоги	+15 ... + 25 °C
Регулювання яскравості дисплея в режимі очікування	0 ... 100%
Калібрування датчиків	-8 ... + 8 °C
Контроль вологості	20 ... 95%
Мова	українська, англійська, рос.
Безпроводний інтерфейс	ZigBee 3.0
Стабільний радіус дії	20-25 м



Індикатор Wi-Fi
 День і час
 Помилка датчика підлоги
 Контроль відкритого вікна
 Поточна температура
 Поточна вологість
 Зміна температури
 Живлення
 Режим ручний/програмний
 Режим нагрів/охолодження

Меню
 Нагрів/охолодження працює
 Задана температура
 Перегрів підлоги
 Блокування екрану
 День і час
 Поточна вологість
 Поточна температура
 Нагрів / охолодження працює

ВАРІАНТ №1



ВАРІАНТ №2



WiFi роутер

WiFi



Контролер
ZigBee + BT



WiFi

ZigBee



Застосунок
Tervix



Термостат
ZigBee

Провід



Обладнання

Уважно прочитайте дану інструкцію. Неправильне поводження може вивести з ладу прилад або призвести до ураження електричним струмом.

Монтаж та підключення повинен виконувати тільки кваліфікований та досвідчений спеціаліст.

Рекомендується встановлювати термостат на рівні очей.

Не встановлюйте термостат поблизу джерела тепла, оскільки це вплине на функціональність та коректність виміру температури.

Не встановлюйте термостат поблизу дрежел із сильним магнітним полем або іншим випромінюванням. Це може спричинити перешкоди зв'язку за протоколом ZigBee.

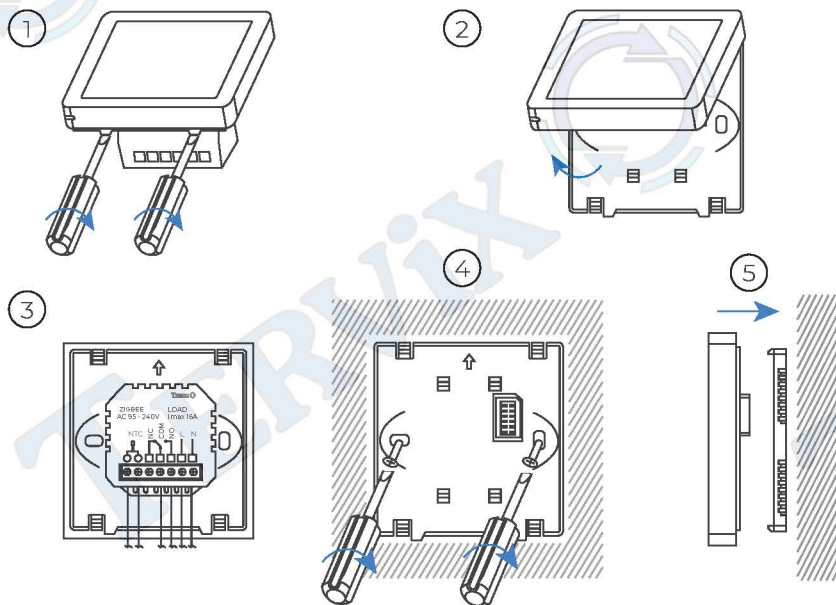
Не натискайте сильно на РК-екран, оскільки це може призвести до його пошкодження.

Термостат призначений для прихованого монтажу, тому перед встановленням у стіну потрібно вбудувати монтажну коробку мінімальною глибиною 35 мм.



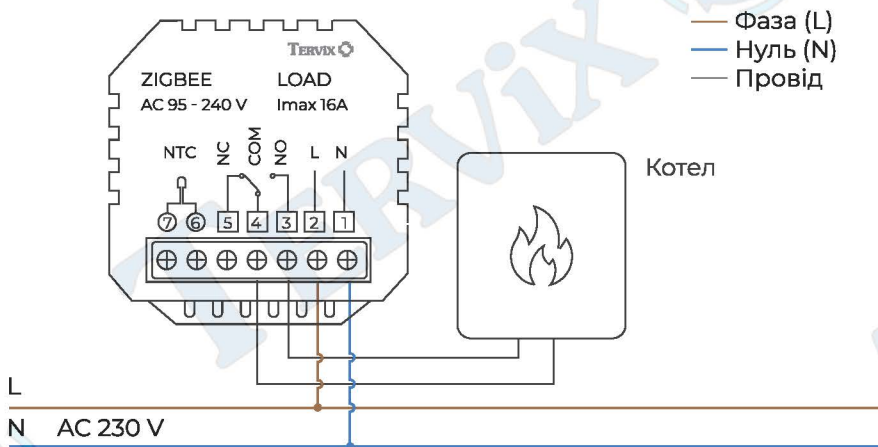
УВАГА! небезпека ураження електричним струмом або пошкодження приладу.

Відключіть напругу перед встановленням приладу.

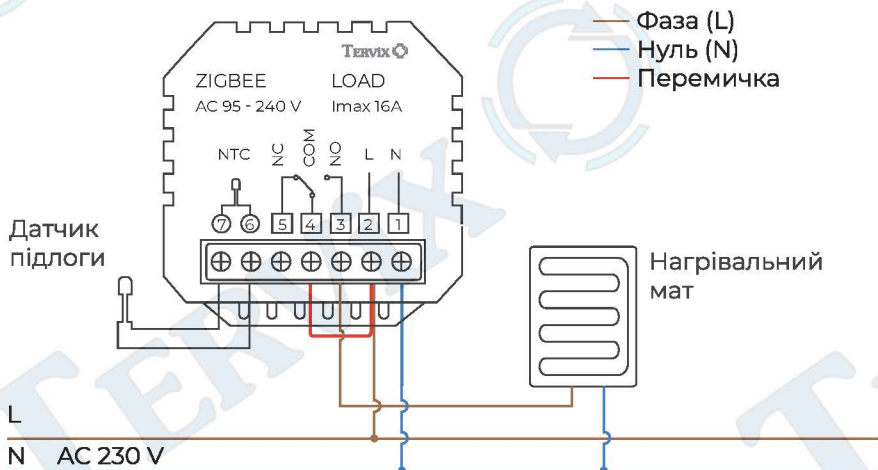


МОНТАЖ

КЕРУВАННЯ КОТЛОМ



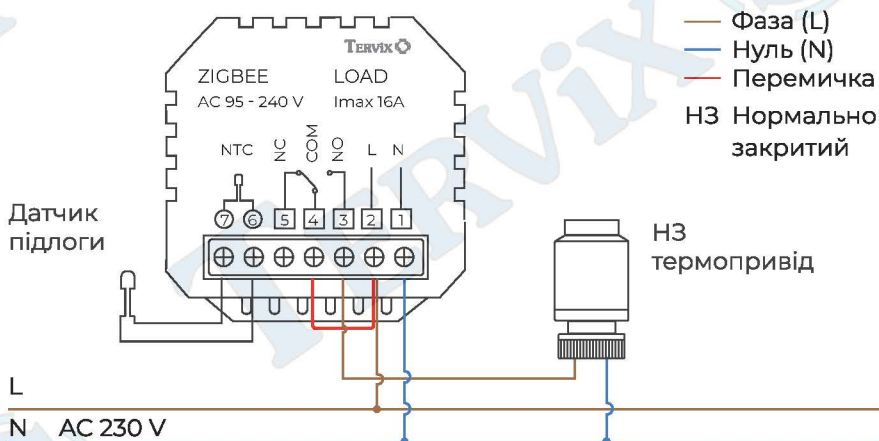
КЕРУВАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЮ ПІДЛОГОЮ



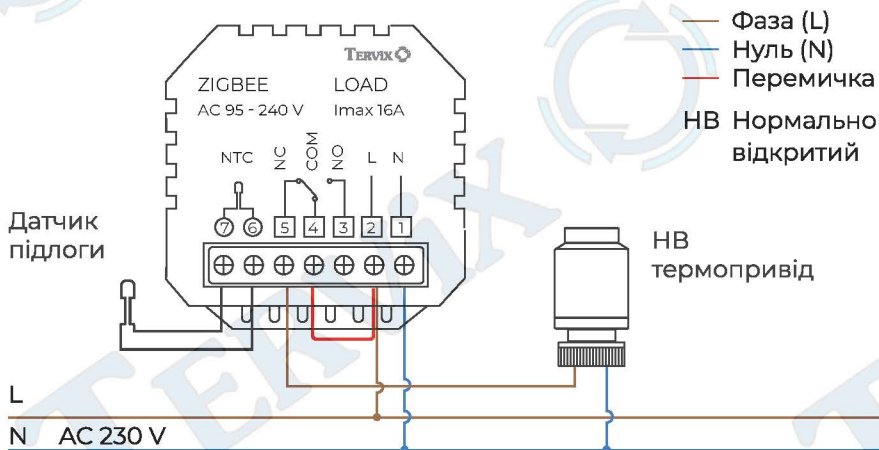
Увага!

Електричне підключення повинен виконувати кваліфікований електрик.

КЕРУВАННЯ ВОДЯНОЮ ПІДЛОГОЮ. НЗ ТЕРМОПРИВІД



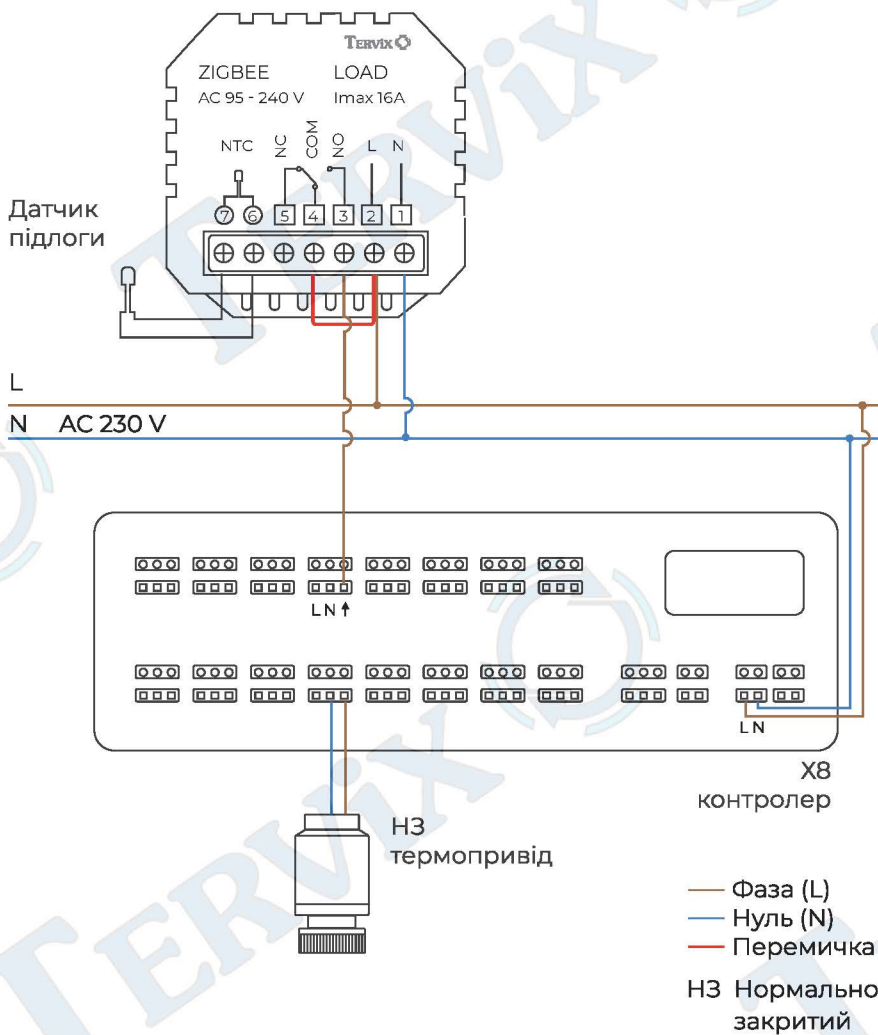
КЕРУВАННЯ ВОДЯНОЮ ПІДЛОГОЮ. НВ ТЕРМОПРИВІД



Увага!

Електричне підключення повинен виконувати кваліфікований електрик.

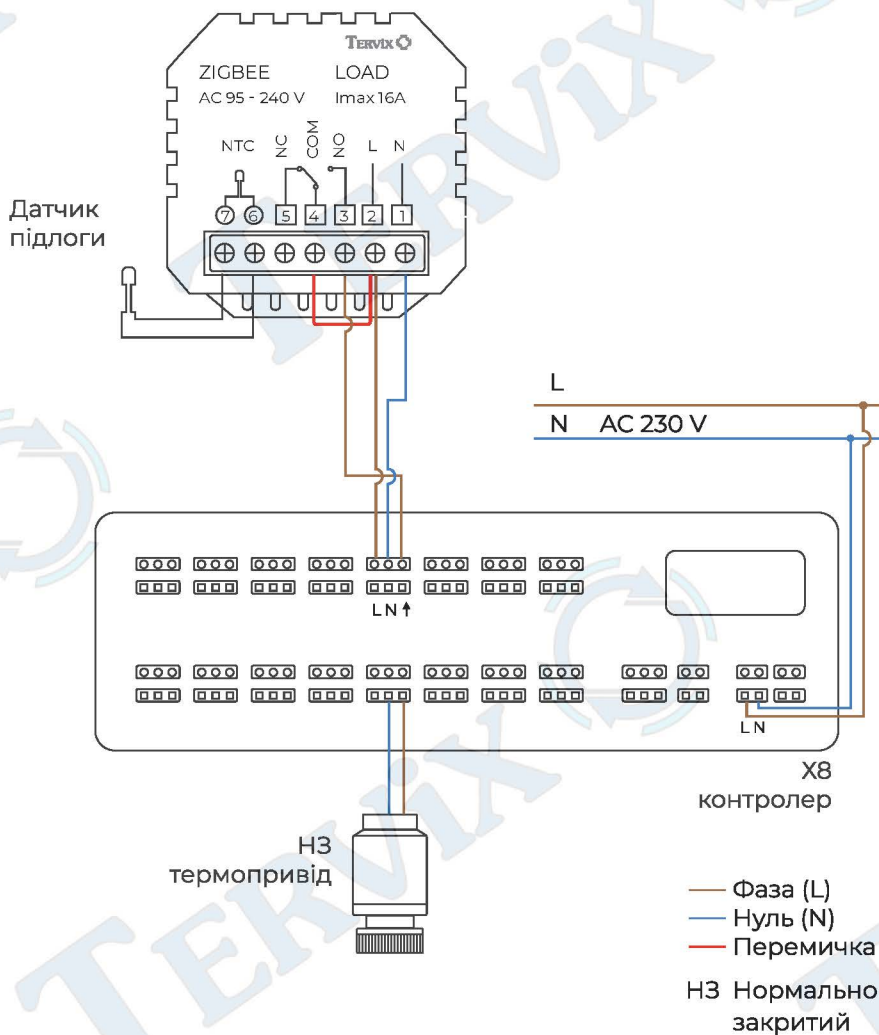
КЕРУВАННЯ ВОДЯНОЮ ПІДЛОГОЮ. КОНТРОЛЕР X8 (СПОСІБ 1)



Увага!

Електричне підключення повинен виконувати кваліфікований електрик.

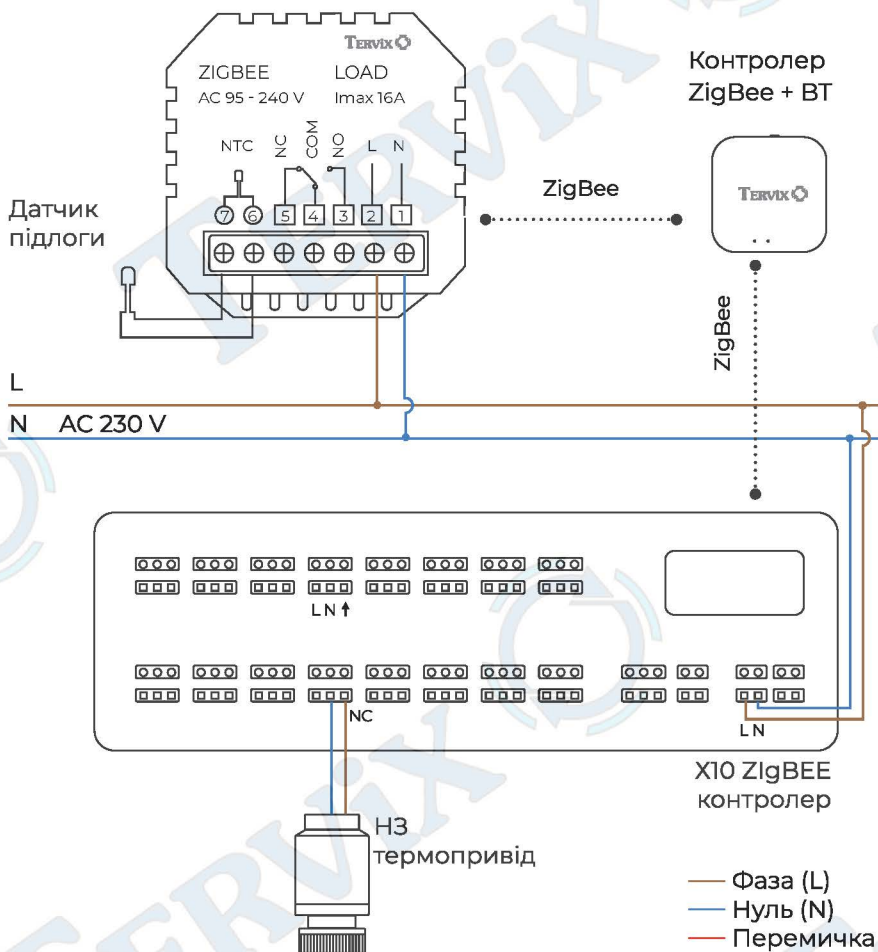
КЕРУВАННЯ ВОДЯНОЮ ПІДЛОГОЮ. КОНТРОЛЕР X8 (СПОСІБ 2)



Увага!

Електричне підключення повинен виконувати кваліфікований електрик.

КЕРУВАННЯ ВОДЯНОЮ ПІДЛОГОЮ. КОНТРОЛЕР X10 ZIGBEE (СПОСІБ 1)

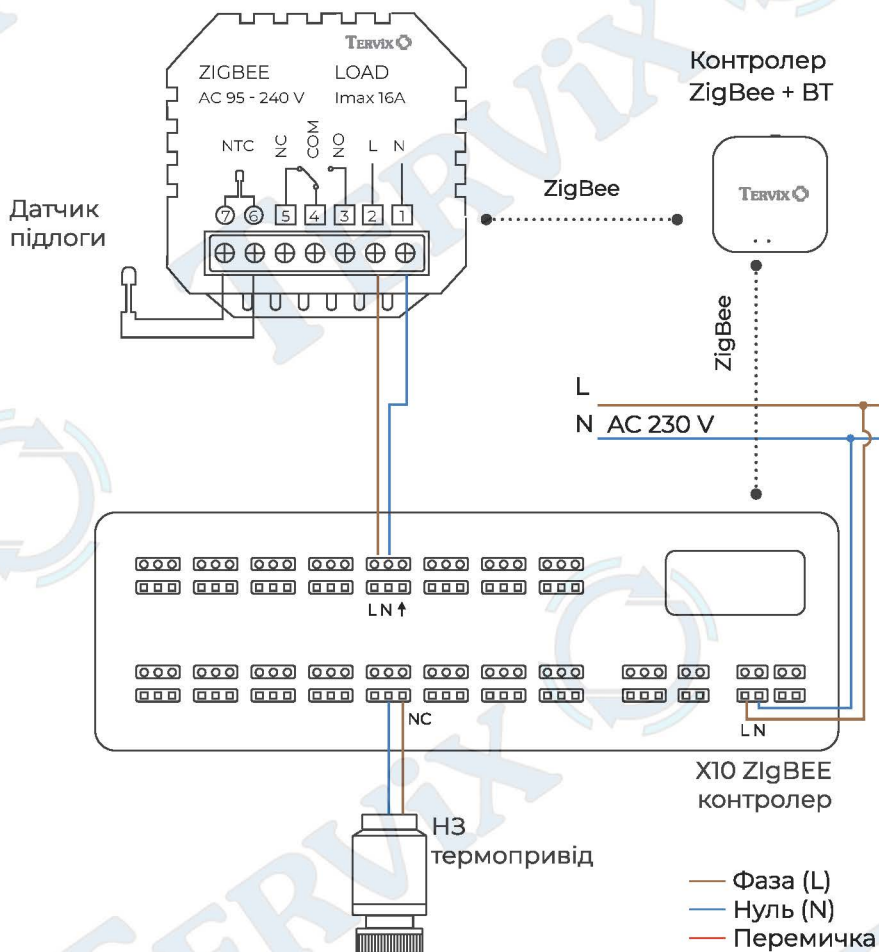


Увага!

Електричне підключення повинен виконувати кваліфікований електрик.

Увага! Для роботи термостату з X10 потрібно налаштувати Розумні Сценарії (див. нижче).

КЕРУВАННЯ ВОДЯНОЮ ПІДЛОГОЮ. КОНТРОЛЕР X10 ZIGBEE (СПОСІБ 2)



Увага!

Електричне підключення повинен виконувати кваліфікований електрик.

Увага! Для роботи термостату з X10 потрібно налаштувати Розумні Сценарії (див. нижче).

Натисніть кнопку «**Живлення**». Відбудеться увімкнення / вимкнення термостату.

На головному екрані буде відображатися слово «Вимк.» коли він вимкнений.

На екрані очікування буде відображатися поточна температура.

Термостат автоматично перейде в режим захисту від замерзання якщо ця функція активована.



Потягніть за **повзунок** догори, щоб збільшити задану температуру, донизу - щоб зменшити. Задана температура відображається в центрі екрана.



Натисніть кнопку «**Режим ручний/ програмний**». З'явиться можливість вибрати ручний або програмний режим роботи



Ручний режим.

Буде 24/7 підтримуватися задана температура.



Автоматичний режим.

Термостат буде працювати згідно попередньо налаштованого графіку. А саме, підтримувати певну температуру в певний час.

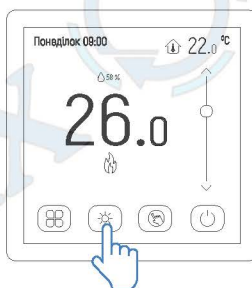


Увага! Якщо при активному автоматичному режимі змінити температуру вручну, то ця температура буде підтримуватися до наступного часового проміжку графіку. А потім термостат повернеться, до автоматичного режиму роботи.

Натисніть кнопку «**Режим нагрів/охолодження**».
З'явиться можливість вибрати режим нагріву
або режим охолодження.

 Режим нагріву.

Термостат буде замикати контакти
(COM+NO), коли задана температура буде
вище поточної в приміщенні. І розмикати, коли
задана температура буде нижче поточної в
приміщенні, вмикаючи при цьому нагрів.



 Режим охолодження.

Термостат буде замикати контакти
(COM+NO), коли задана температура буде
нижче поточної в приміщенні. І розмикати, коли
задана температура буде вище поточної в
приміщенні, вмикаючи при цьому охолодження.

Увага! Гістерезис (в налаштуваннях) визначає на скільки градусів
повинна відрізнитися задана і поточна температура.

Натисніть кнопку «**Меню**».

Ви увійдете в основне меню термостату.

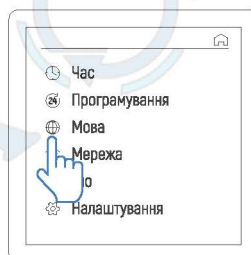
Де можна змінити мову, встановити годинник,
налаштувати програму та ін.



Натисніть пункт «**Мова**».

Доступні 3 мови -українська, англійська та рос.

- ✓ - підтвердити
- ↶ - повернутися назад

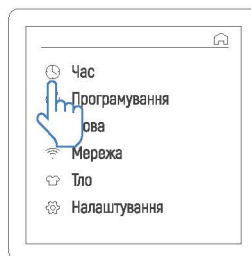


Натисніть пункт «**Час**».

Встановіть поточний день та час.

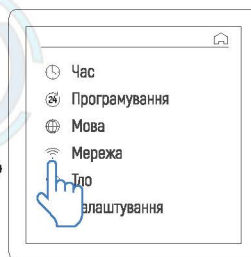
- ✓ - підтвердити
- ↶ - повернутися назад

Важливо! При підключенні до застосунка час та день встановлюється автоматично.



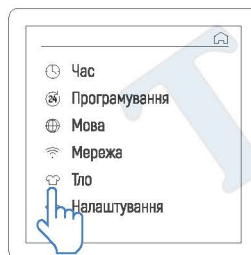
Натисніть пункт «**Мережа**», щоб активувати режим додавання до термостату до застосунка.

Увага! Цей пункт більш детально буде розглянуто у розділі додавання термостату до застосунка.



Натисніть пункт «**Тло**», щоб вибрати тло (шпалери) головного екрану.

- ✓ - підтвердити
- ↶ - повернутися назад



Натисніть пункт «Програмування», щоб налаштувати програмний режим на тиждень для кожного дня окремо.

- ✓ - підтвердити
- ↶ - повернутися назад
-  - скопіювати налаштування

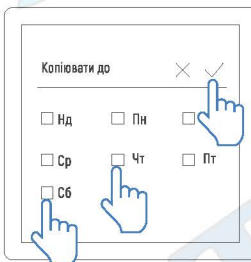
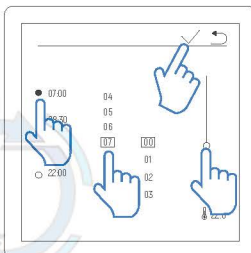
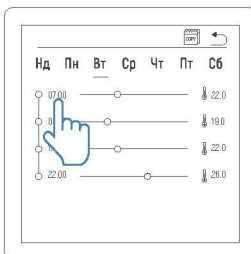
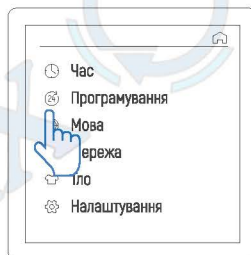
Для кожного дня передбачено 4 часові періоди.

Для того щоб змінити час та температуру натисніть на час чи температуру.

Задайте час початку часового відрізка та температуру для кожного інтервалу. Після закінчення підтвердіть натисканням на галочку.

Також є можливість скопіювати налаштування якогось конкретного дня на інші дні. Для цього ви повинні натиснути, на день налаштування якого хочете скопіювати, і натиснути  та вибрати потрібні дні.

Підтвердити натиснувши на галочку.



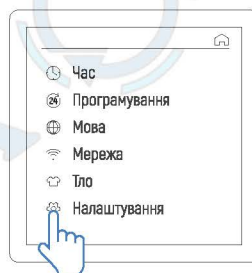
Увага! При підключенні до застосунка програма в застосунку і термостаті синхронізується. Рекомендується робити всі налаштування із застосунка.

Натисніть пункт «Налаштування».

Вам будуть доступні всі налаштування термостату.

✓ - підтвердити

↶ - повернутися назад



№	Назва параметра	Діапазон	По замовчуванню
1	Калібрування температури вбудованого датчика	-8 ... +8°C	0°C
2	Верхня межа заданої температури	+35 ... +95°C	+35°C
3	Нижня межа заданої температури	+5 ... +35°C	+5°C
4	Датчик	- вбудований - зовнішній - обидва датчики - вбудований або зовнішній	вбудований або зовнішній
5	Захист від замерзання	OFF, +5...+15°C	+5°C
6	Калібрування температури зовнішнього датчика	-8 ... +8°C	0°C
7	Температура на зовнішньому датчику	Інформативна величина	
8	Гістерезис	0,2 ... 6 °C	+0,5°C
9	Підсвічування	0...100%	1%
10	Блокування екрану (PIN 9876)	Активно / Неактивно	Неактивно
11	Контроль відкритого вікна	Активно / Неактивно	Неактивно
12	Час зниження температури	2...30 хв	15 хв

13	Температура зниження	2 ... 4°C	2°C
14	Час очікування	10...60 хв	30 хв
15	Захист від надмірної вологості	Активно / Неактивно	Неактивно
16	Верхня межа відносної вологості	20...95%	80%
17	Захист підлоги (зовнішній датчик)	Активно / Не активно	Не активно
18	Максимальна температура підлоги (зовнішній датчик)	+20 ... +95°C	+30°C
19	Мінімальна температура підлоги (обидва датчики)	+15 ... +25°C	+15°C
20	Максимальна температура підлоги (обидва датчики)	+20 ... +95°C	+30°C
21	Версія ПЗ	Поточна версія ПЗ	
22	Заводські налаштування	Скидання до заводських налаштувань	

Увага! Певні налаштування працюють тільки при певних режимах роботи:

«захист від надмірної вологості» активний / працює тільки в режимі **охолодження**.
 «Максимальна температура підлоги (зовнішній датчик)» застосовується тільки коли вибрано **Датчик - Зовнішній**.
 «Мінімальна температура підлоги (обидва датчики)» та «Максимальна температура підлоги (обидва датчики)» застосовується тільки коли вибрано Датчик - **Обидва датчики**.

Увага! Всі налаштування також доступні в застосунку. В застосунку певні налаштування доступні тільки при певних режимах роботи.

Дозволяє скоригувати поточні показники вбудованого датчика в більшу або меншу сторону.

Дозволяє встановити максимальне значення шкали заданої температури. Тобто не можна буде встановити задану температуру вище цієї межі.

Дозволяє встановити мінімальне значення шкали заданої температури. Тобто не можна буде встановити задану температуру нижче цієї межі.

Дозволяє вибрати датчик який буде керувати термостатом.

Вбудований датчик

Керування відбувається тільки по вбудованому датчику (датчик повітря). Зовнішній датчик не береться до уваги і може бути не підключений.

Зовнішній датчик

Керування відбувається тільки по зовнішньому датчику (датчик підлоги). Вбудований датчик не береться до уваги. Доступна функція «Максимальна температура підлоги (зовнішній датчик)» для захисту підлоги від перегріву.

Обидва датчики

Керування відбувається по вбудованому датчику (датчик повітря), а зовнішній датчик працює як захисний. Доступна функція «Мінімальна температура підлоги (обидва датчики)», для підтримання заданої мінімальної температури підлоги (має пріоритет) та «Максимальна температура підлоги (обидва датчики)» для захисту підлоги від перегріву.

Вбудований або зовнішній датчик

Керування відбувається по вбудованому датчику (датчик повітря), але якщо цей датчик вийде з ладу, то управління перемкнеться на зовнішній датчик. Доступна функція «Максимальна температура підлоги (зовнішній датчик)» для захисту підлоги від перегріву.

Дозволяє вимкнути цей захист або встановити мінімальну температуру для захисту від замерзання. Якщо захист активний і температура впала нижче заданої, то навіть при вимкненому термостаті активується нагрів щоб пітримувати цю температуру.

Дозволяє скоригувати поточні показники зовнішнього датчика в більшу або меншу сторону.

Це інформативний параметр, який показує поточну температуру на зовнішньому датчику. Це дозволяє побачити температуру не перемикаючи поточний датчик управління.

Дозволяє встановити різницю між поточною та заданою температурою при якій буде вмикатися/вимикатися нагрів/охолодження.

Наприклад, задана температура 23°C, гістерезис 1°C, то нагрів буде вмикатися при 22°C, а вимикатися при 24°C.

Дозволяє встановити рівень яскравості екрану в **режимі очікування**.
0 - екран вимкнений, 100 - максимальна яскравість.

Дозволяє заблокувати екран від стороннього втручання. Після активації даної функції і переходу термостату в режим очікування екран буде заблокований. Для розблокування потрібно ввести PIN код.

Увага! PIN код змінити не можна.
PIN код - 9876

Дозволяє активувати / деактивувати контроль виявлення відкритого вікна. В разі виявлення відкритого вікна, наприклад, для провітрювання, термостат зупиняє нагрів на певний час.

Для роботи цієї функції потрібно налаштувати 3 параметра.

Параметр № 12 - Час зниження температури

Параметр № 13 - Температура зниження

Параметр № 14 - Час очікування

Приклад.

Час зниження температури - 5 хв

Температура зниження - 2 °C

Час очікування - 30хв.

Термостат в режимі нагріву і температура повільно зростає, або дорівнює заданій і відкрили вікно для провітрювання - термостат фіксує зниження температури на 2°C протягом 5 хв і вимикає нагрів на 30 хв. Після 30 хв термостат знову повернеться в звичайний режим роботи.

Увага! Дана функція працює тільки в режимі Охолодження.

Дозволяє активувати / деактивувати захист від надмірної вологості, щоб запобігти утворенню роси на поверхні що охолоджується.

Дозволяє встановити максимальне значення вологості при якій буде припинятися режим охолодження, щоб запобігти утворенню роси на поверхні що охолоджується.

Дозволяє активувати / деактивувати захист підлоги від перегріву.
Захист працює по зовнішньому датчику (датчику підлоги).

Увага! Дане обмеження температури працює тільки коли вибрано
Датчик - Зовнішній.

Дозволяє встановити максимальну температуру підлоги при досягненні якої, термостат перестане нагрівати і видасть помилку про перегрів підлоги.

Увага! Дане обмеження температури працює тільки коли вибрано
Датчик - Обидва датчики.

Дозволяє встановити мінімальну температуру підлоги. Термостат буде пріоритетно намагатися, підтримувати цю температуру, навіть якщо поточна температура повітря вище заданої.

Увага! Дане обмеження температури працює тільки коли вибрано
Датчик - Обидва датчики.

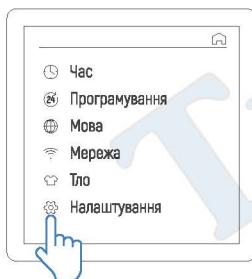
Дозволяє встановити максимальну температуру підлоги при досягненні якої, термостат перестане нагрівати і видасть помилку про перегрів підлоги.

Це інформативний параметр, який показує поточну версію ПЗ.

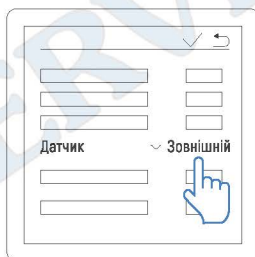
Активація цього параметру призводить до скидання усіх зроблених налаштувань до заводських та призводить до перезавантаження термостату.

Увага! Даний захист працює тільки, коли вибрано Датчик - Зовнішній.

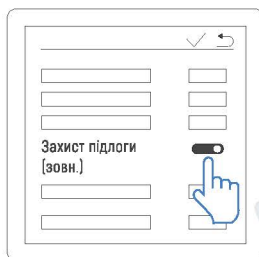
1



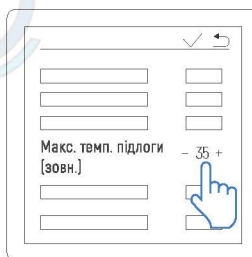
2



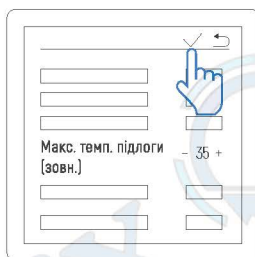
3



4



5



Налаштування

Датчик - Зовнішній

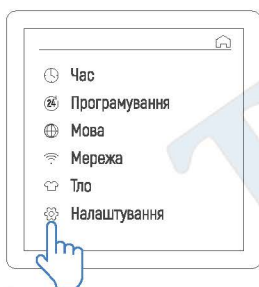
Захист підлоги (зовн.) - Активовано

Максимальна температура підлоги - встановлена

Налаштування збережені

Увага! Даний захист працює тільки коли вибрано Датчик - Обидва датчики.

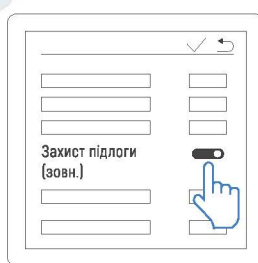
1



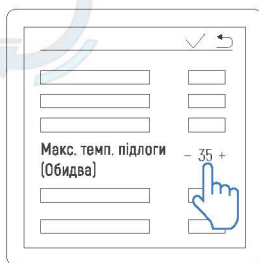
2



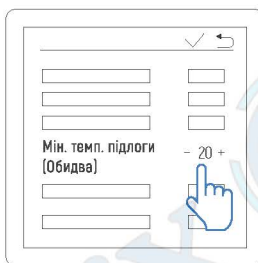
3



4



5



6



Налаштування

Датчик - Обидва датчики

Захист підлоги (зовн.) - Активовано

Максимальна температура підлоги - встановлена

Мінімальна температура підлоги - встановлена

Налаштування збережені

Увага! Даний захист працює тільки в режимі **Охолодження**.



Режим - Охолодження

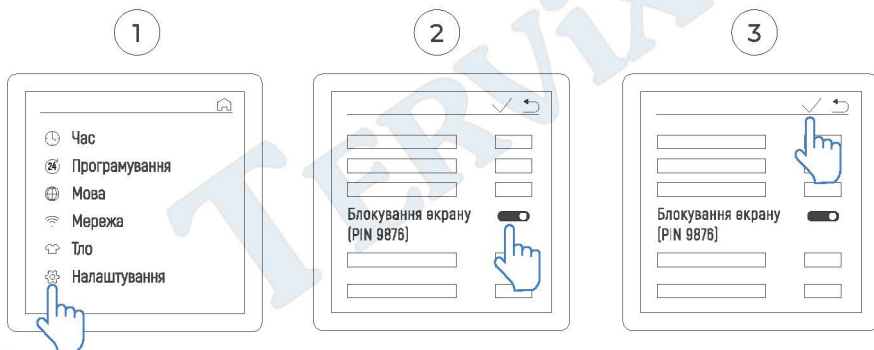
Налаштування

Захист від надмірної вологості - Активовано

Верхня межа надмірної вологості - встановлена

Налаштування збережені

Увага! PIN блокування змінити не можна.



Налаштування
Блокування екрану - Активовано
Налаштування збережені

Увага! PIN для розблокування **9876**.
Блокування екрану відбувається після переходу термостату в режим очікування.

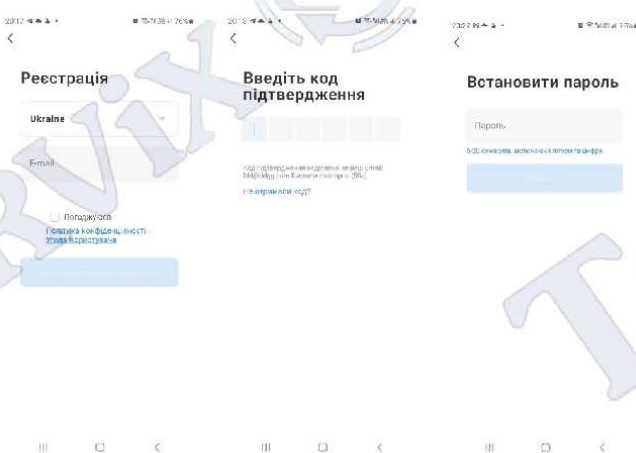
Увага! Для підключення термостату до застосунка Tervix, потрібно спочатку встановити застосунок та підключити контролер ZigBee, наприклад Tervix Gateway ZigBee+BT.

Важливо! Для підключення контролера ZigBee - див. керівництво користувача для даного контролера.

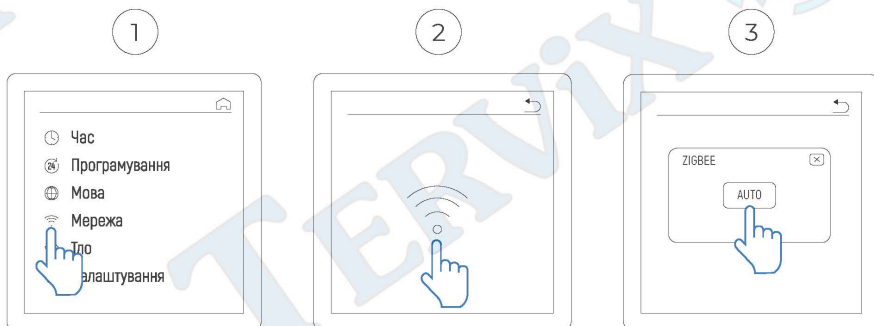
Крок 1. Відскануйте QR-код, завантажте та встановіть застосунок Tervix. Або знайдіть та встановіть додаток Tervix в Apple Store (для iOS пристроїв) або в Google Play (для Android пристроїв). Авторизуйтеся у застосунку, якщо ви зареєстровані, або зареєструйтесь та увійдіть.



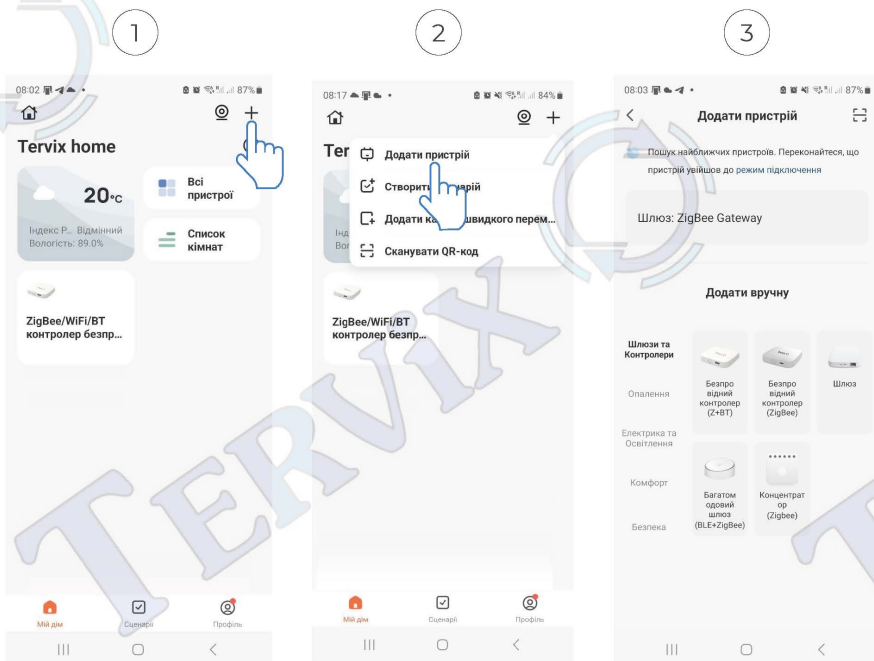
Крок 2. Відкрийте застосунок Tervix. Побачите сторінку реєстрації. Натисніть «Реєстрація» та погодьтеся з політикою конфіденційності. Виберіть спосіб реєстрації E-mail. Введіть E-mail та натисніть продовжити. Після цього ви отримаєте код підтвердження на E-mail. Введіть код та встановіть пароль, щоб завершити реєстрацію натисніть «Завершити». Якщо у вас вже є обліковий запис, будь ласка, авторизуйтесь.



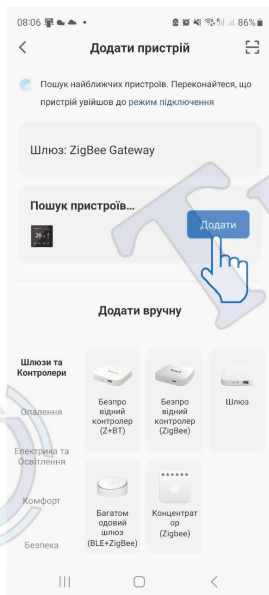
На термостаті



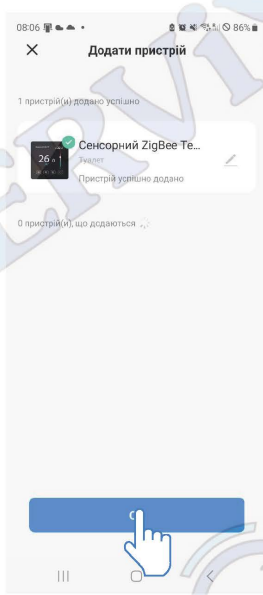
В застосунку



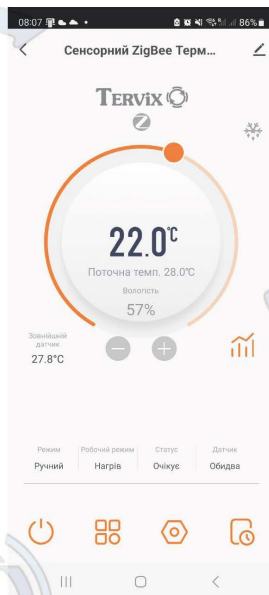
4



5



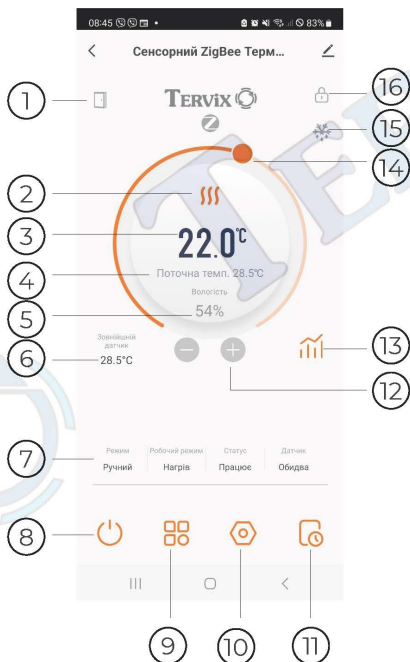
6



Натиснути «+»
Додати пристрій
Відбувається автоматичний пошук пристроїв
Додати знайдений пристрій
Підтвердити успішне додавання
Інтерфейс термостату

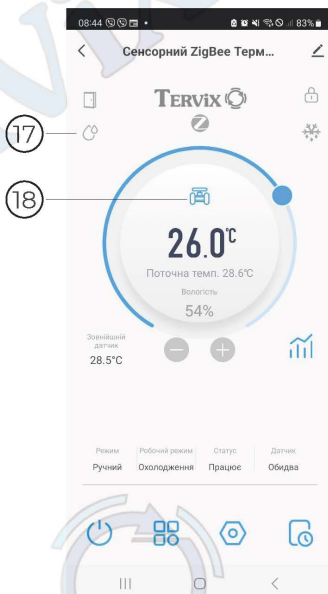
Важливо! У разі завершення часу очікування та відсутності з'єднання з контролером ZigBee, для повторного підключення скиньте налаштування термостата до заводських.

Нагрів

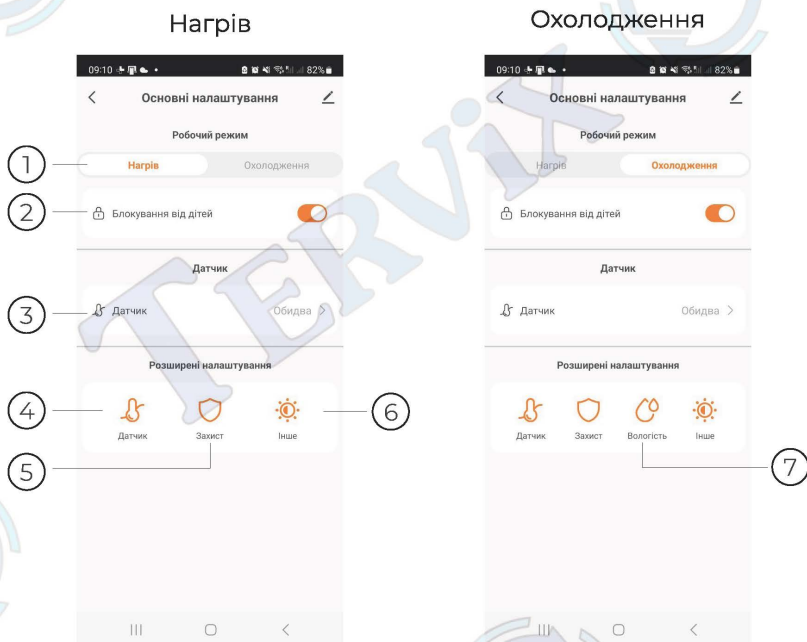


Режим виявлення відкритого вікна
Нагрів працює
Задана температура
Поточна температура
Поточна вологість
Поточна температура на зовнішньому датчику
Поточний статус термостату
Живлення

Охолодження



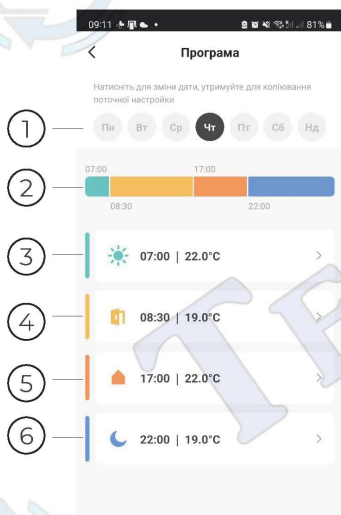
Режим ручний/програмний
Налаштування
Програма
Зміна температури
Історичні дані
Зміна температури
Режим антизамерзання
Блокування термостату
Контроль надмірної вологості
Охолодження працює



Перемикання режиму роботи нагрів / охолодження
Активізація / деактивізація блокування екрану
Вибір датчика по якому буде відбуватися управління
Налаштування які стосуються датчика температури

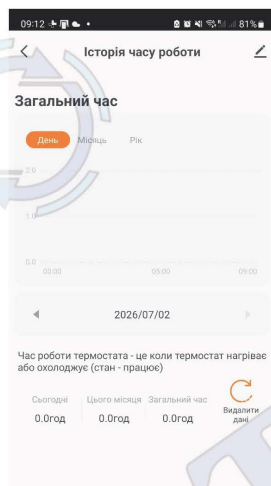
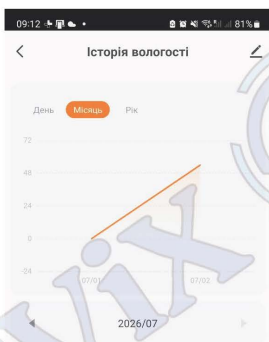
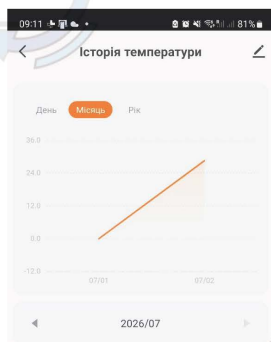
Налаштування захисту
Налаштування яскравості дисплея в режимі очікування та скидання до заводських налаштувань
Налаштування контролю надмірної вологості (тільки в режимі охолодження)

Важливо! Всі налаштування аналогічні тим, що є в термостаті. І при зміні синхронізуються автоматично. Також термостат запам'ятовує всі налаштування.



День тижня
Програмна шкала
Період 1
Період 2
Період 3
Період 4

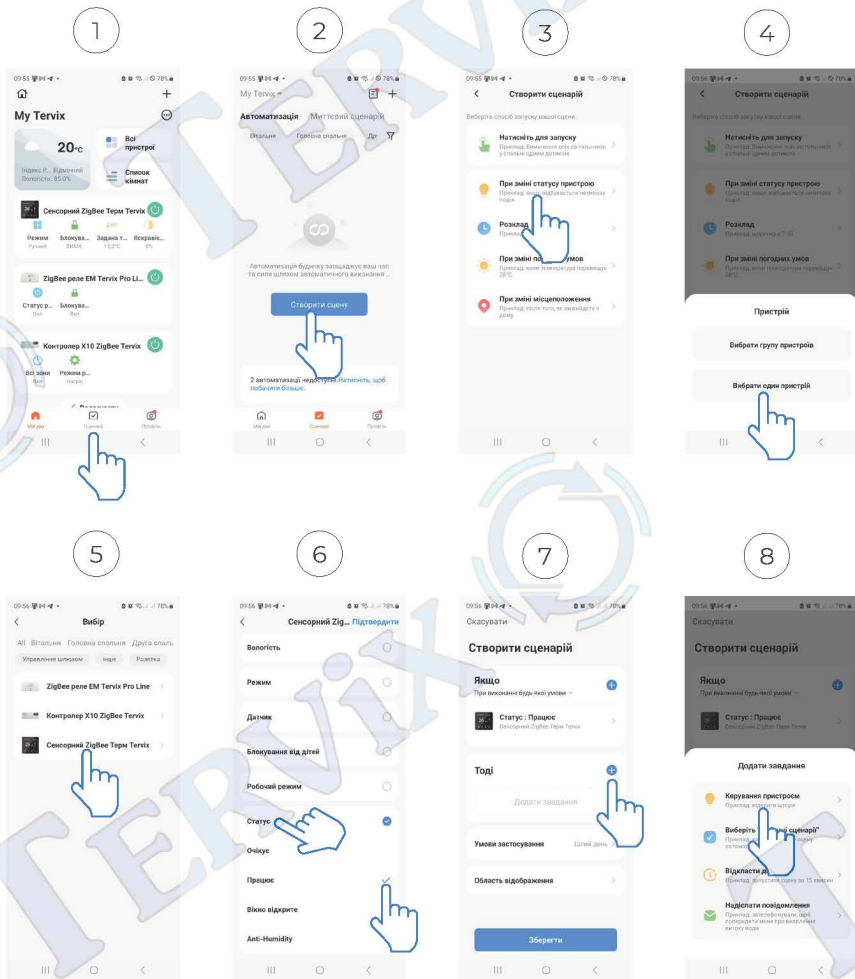
Важливо! Всі налаштування автоматично синхронізуються з термостатом.



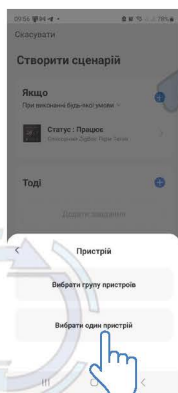
Для очищення історичних даних по часу роботи передбачено їх примусове видалення. Після видалення дані відновити буде не можливо.

Увага! Для коректної роботи термостату ZigBee з X10 ZigBee / реле ZigBee потрібно створити 2 автоматизації (Розумні сценарії).

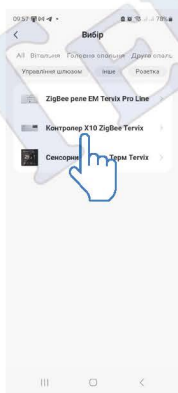
Увімкнення нагріву / охолодження (Сценарій запуску)



9



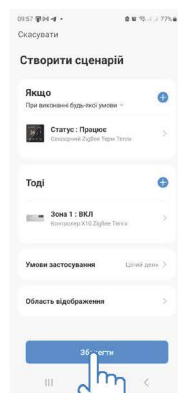
10



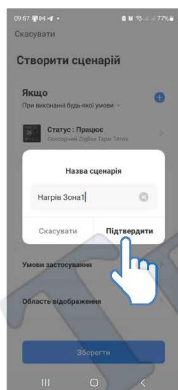
11



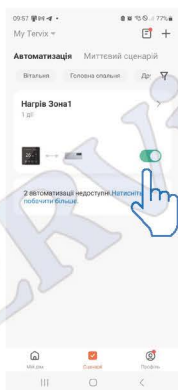
12



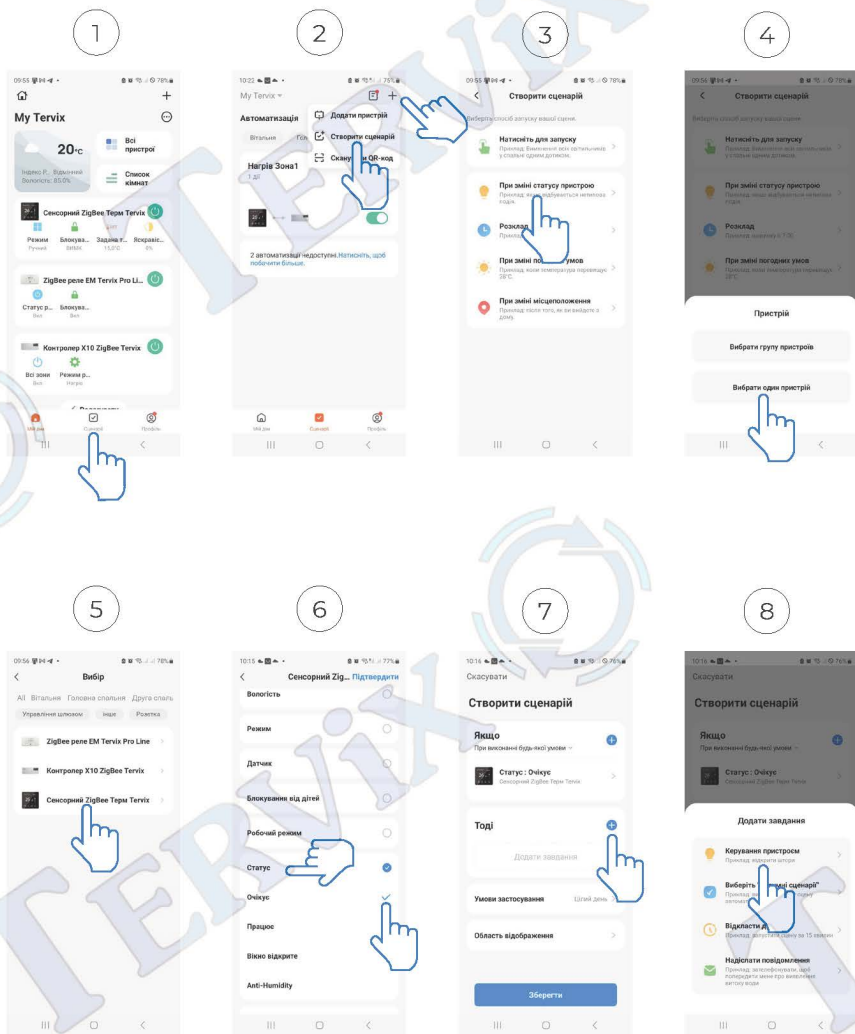
13



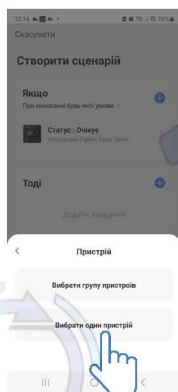
14



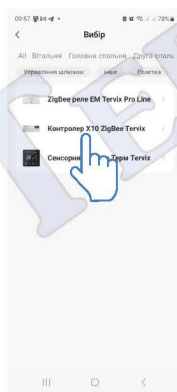
Вимкнення нагріву / охолодження (Сценарій зупинки)



9



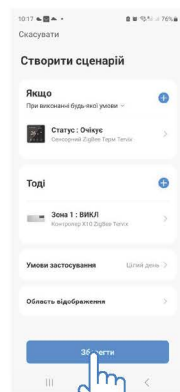
10



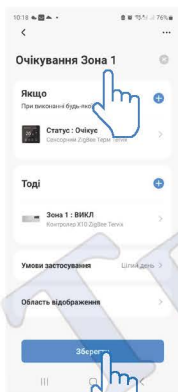
11



12



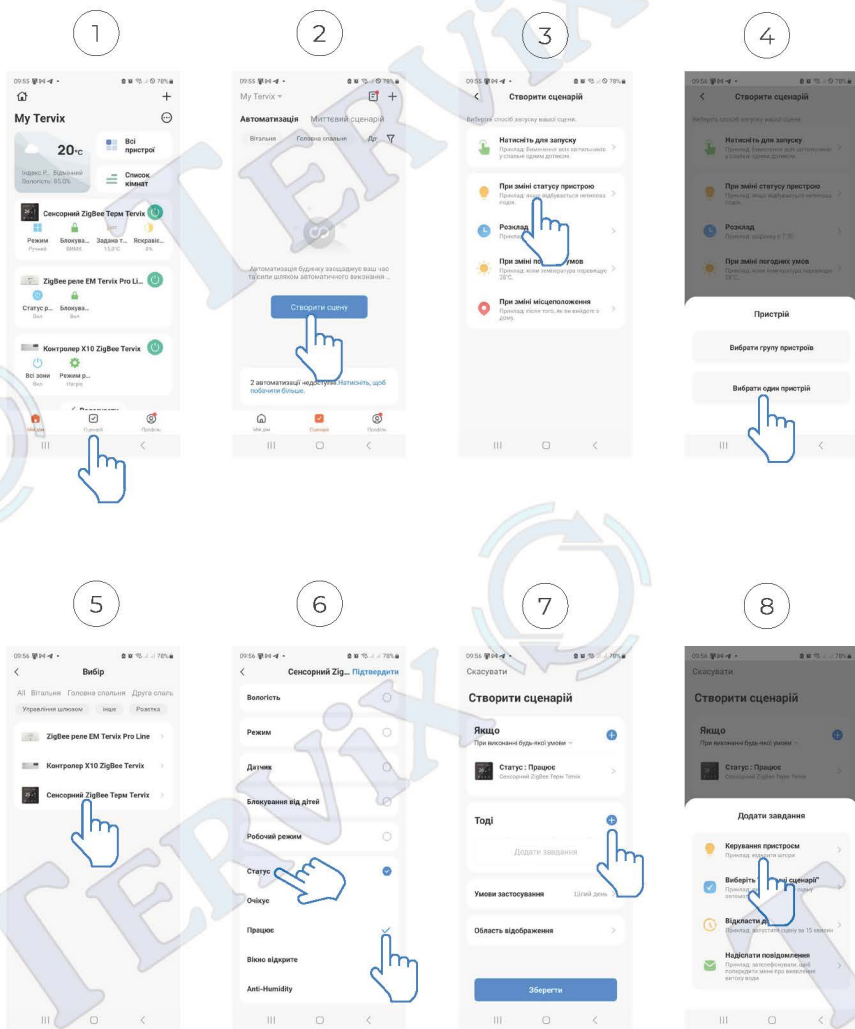
13



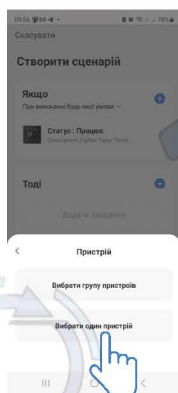
14



Увімкнення нагріву / охолодження (Сценарій запуску)



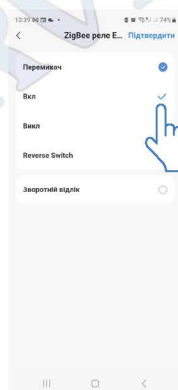
9



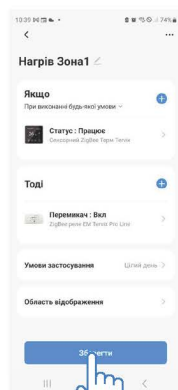
10



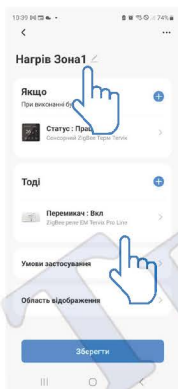
11



12



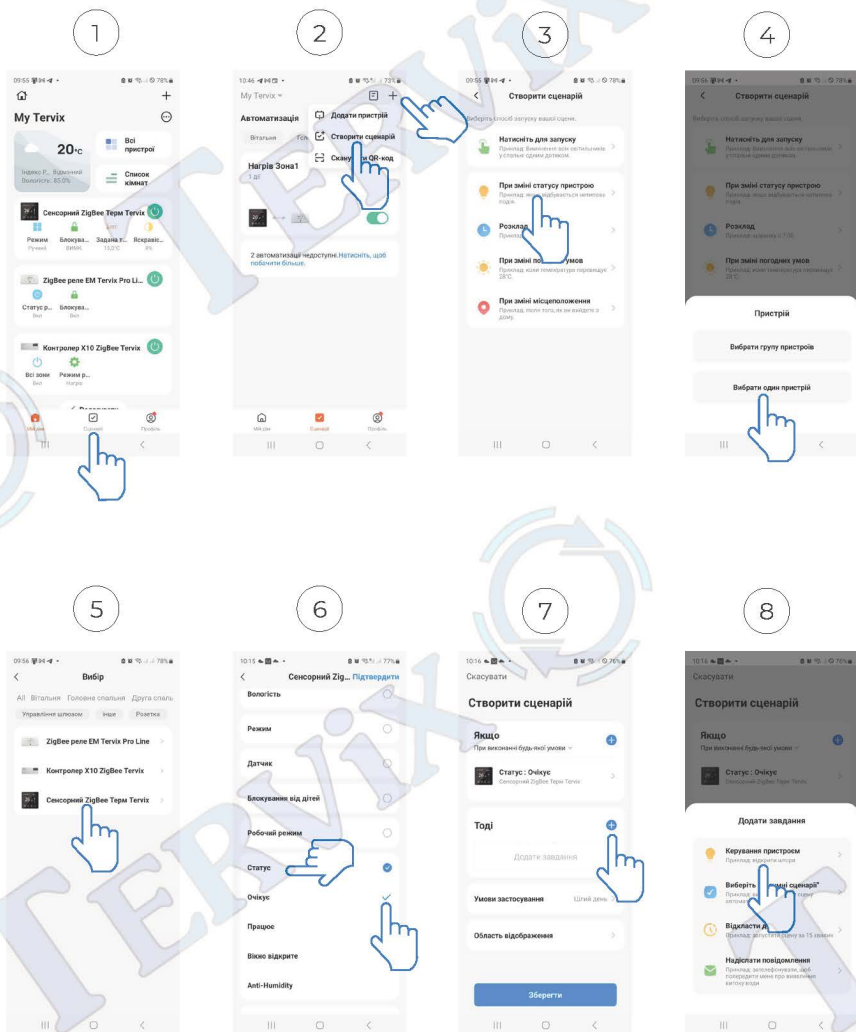
13



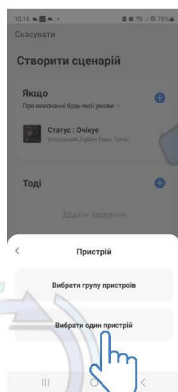
14



Вимкнення нагріву / охолодження (Сценарій зупинки)



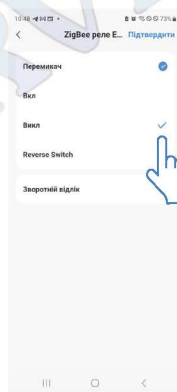
9



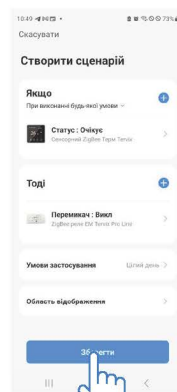
10



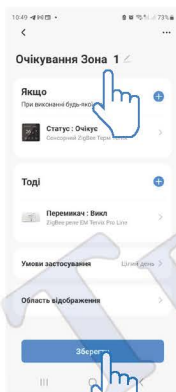
11



12



13

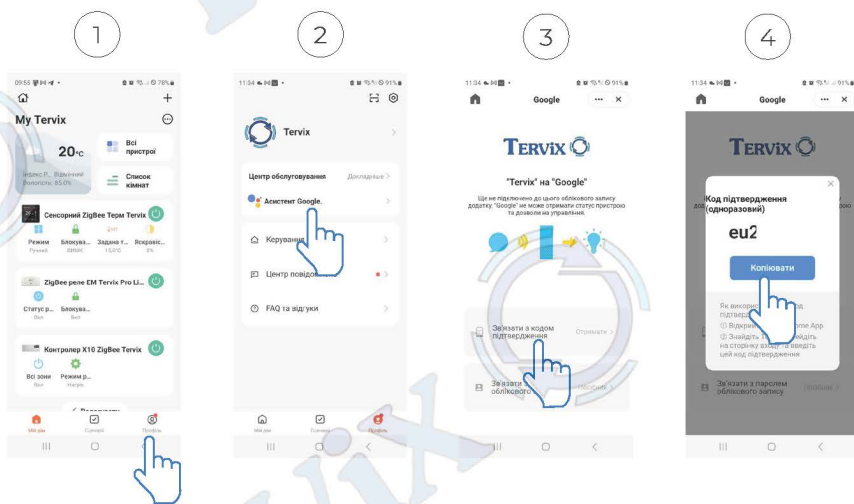


14



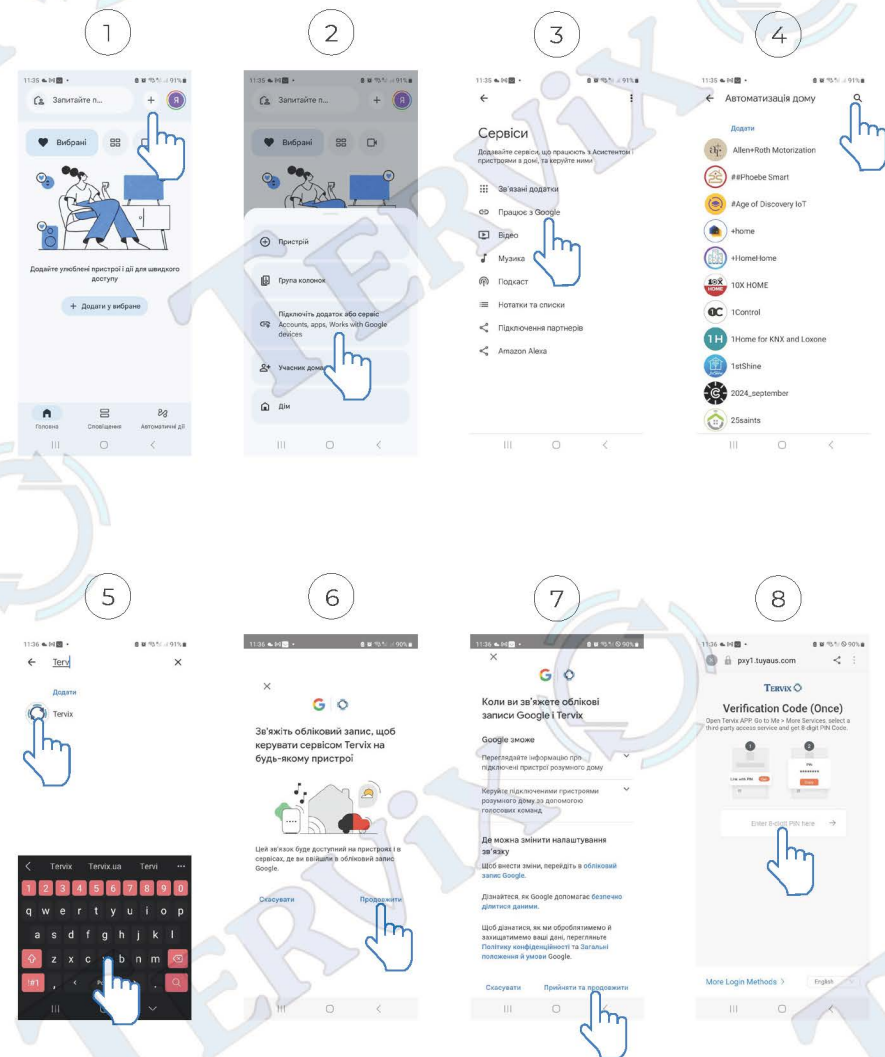
Важливо!. Термостатом можна керувати через застосунок Google Assistant, як вручну так і голосом.
Українська мова для голосового управління поки не підтримується.
Основна мова - [Англійська](#).

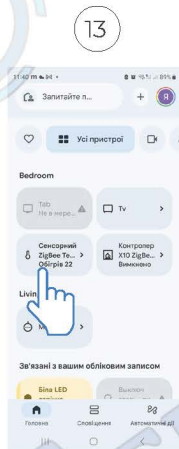
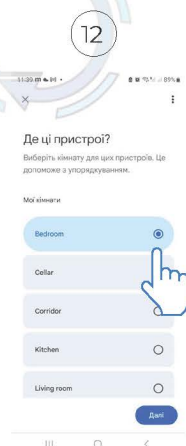
В застосунку Tervix



Скопіюйте одноразовий код підтвердження. Далі він знадобиться для підключення до Google Home.

В застосунку Google Home





Важливо! Для голосового керування рекомендується використовувати розумну GOOGLE колонку.

Важливо! Для коректного голосового керування дайте пристрою просту назву англійською мовою.

Приклади голосових команд.

Назва термостату - Thermostat in the bedroom.

Розміщення - Bedroom

What is current temperature in the bedroom?

Power ON Thermostat in the bedroom.

Power OFF Thermostat in the bedroom.

Set temperature in the bedroom 25C.

Decrease temperature in the bedroom.

Increase temperature in the bedroom.

Thermostat in the bedroom mode cool

Thermostat in the bedroom mode heat

Увага! Для успішного керування голосом рекомендується налаштувати Voice Match в налаштуваннях застосунка Google Home .

#	Проблема	Причина	Рішення
1	Термостат не в мережі	Контролер занадто далеко або вимкнений.	Перевірте чи контролер ZigBee увімкнений. Перемістіть контролер ZigBee ближче до термостата або додайте, наприклад, розетку ZigBee для розширення мережі ZigBee.
2	Термостат не підключається до застосунка.	Відсутній інтернет або контролер занадто далеко.	Перевірте з'єднання роутера з інтернетом та перезавантажте роутер. Перемістіть контролер ZigBee ближче до термостата. Скиньте налаштування термостата до заводських.
3	Екран термостата світиться але регулювання не відбувається.	Відсутність контакту або неправильне підключення.	Перевірте правильність підключення (див. Схема електричного підключення). Також перевірте правильність створення Розумних Сценаріїв, якщо використовується X10 або реле.
4	Помилка вбудованого датчика.	Поломка датчика.	Зверніться в сервісний центр.
5	Помилка зовнішнього датчика.	Поломка датчика або відсутність контакту.	Перевірте правильність підключення або замініть зовнішній датчик на новий.
6	Датчик показує не коректну температуру.	Збилася калібровка датчика.	Відкалібруйте потрібний датчик в меню Налаштування.
7	Термостат не гріє	Правильність налаштувань	Перевірте чи обмеження максимальної температури підлоги не суперечить заданим значенням. Максимальна температура підлоги має бути вища ніж робочий діапазон.
8	Термостат гріє постійно	Правильність налаштувань	Переконайтеся, що значення мінімальної температури теплої підлоги не є занадто високим. Мінімальна температура теплої підлоги повинна бути трохи нижче робочого діапазону. В іншому випадку термостат буде намагатися гріти підлогу до заданої мінімальної, як пріоритет.

Вимкніть пристрій та від'єднайте його. З метою захисту навколишнього середовища, забороняється викидати демонтований пристрій разом з несорттованими побутовими відходами. Термостат виготовлений з матеріалів, які можуть бути перероблені.

Виробник надає 24-місячну гарантію на термостат з дня продажу. Гарантія стає недійсною в результаті самовільного втручання в прилад та його ремонт, або при встановленні чи експлуатації без дотримання вимог даної інструкції.

БАЖАЄМО ПРИЄМНОГО КОРИСТУВАННЯ!